

路線 Routes 6, 6X, 14, 65, 73, 73S, 260, 314, 973, H3, H4
端午節特別服務安排

Special Service Arrangements on Dragon Boat Festival

為配合疏導人潮措施，於 2025 年 5 月 31 日（星期六，端午節）上述路線將有特別安排，詳情如下：
In conjunction with crowd control measures, special arrangements for captioned routes will be applied on 31 May 2025 (Saturday, Dragon Boat Festival) as below:

路線 Route	特別運作安排 Special Arrangements							
6 6X 260	<ul style="list-style-type: none">視乎客量需求調整班次 Service will be adjusted subject to passengers demand有部分往赤柱之班次或改用赤柱村道赤柱警署站外作臨時落客站，不停赤柱村總站外巴士站。 Some departures to Stanley may use the temporary alighting stop at Stanley Village Road outside Stanley Police Office and omit the bus stop outside Stanley Bus Terminal.路線 6 下列時間來回部分班次或 <u>不經馬坑</u>，受影響乘客可選乘路線6X Some departures of route 6 will omit Ma Hang in the following period. Affected passengers can take route 6X: <table><tr><td>6</td><td>中環開出 from Central</td><td>赤柱開出 from Stanley</td></tr><tr><td></td><td>約 07:05 – 19:22</td><td>約 07:12 – 19:25</td></tr></table>		6	中環開出 from Central	赤柱開出 from Stanley		約 07:05 – 19:22	約 07:12 – 19:25
6	中環開出 from Central	赤柱開出 from Stanley						
	約 07:05 – 19:22	約 07:12 – 19:25						
73 73S	<ul style="list-style-type: none">視乎客量需求調整班次 Service will be adjusted subject to passengers demand路線73有部分往赤柱之班次或改用赤柱村道赤柱警署站外作臨時落客站，不停赤柱村總站外巴士站。 Some departures of route 73 to Stanley may use the temporary alighting stop at Stanley Village Road outside Stanley Police Office and omit the bus stop outside Stanley Bus Terminal.							
65 973	<ul style="list-style-type: none">視乎客量需求調整班次 Service will be adjusted subject to passengers demand路線65往北角方向，部分班次或改以銅鑼灣(崇光百貨)為終點站。 For route 65 to North Point, Some departures may terminate at Causeway Bay (SOGO department store).部分班次或會以赤柱村道赤柱村總站外巴士站為總站。 Some Departures may terminate at Stanley Village Road outside Stanley Bus Terminal.							
314	<ul style="list-style-type: none">當日所有班次於赤柱灘道後，右轉赤柱村道返回原有路線往小西灣方向，<u>不經東頭灣道</u>。 After Stanley Beach Road, all departures will operates via Stanley Village Road, and resumes its original routeing to Siu Sai Wan, omit Tung Tau Wan Road.							
14	<ul style="list-style-type: none">視乎實際客量及交通情況，部分班次或<u>不經馬坑</u>。 Depending on passenger demand and traffic condition, some departures may omit Ma Hang.往赤柱方向，部分班次或改以赤柱村道赤柱灘道後為終點站，<u>不入赤柱炮台</u>。 Some departures to Stanley may terminate at Stanley Village Road after Stanley Beach Road and omit Stanley Fort Gate.往西灣河方向，部分班次或改以筲箕灣道近新成街為終點站。 Some departures to Sai Wan Ho may terminate at Shau Kei Wan Road near Sun Sing Street.							



Customer Notice 乘客通告

發佈日: 2025 年 5 月 27 日
張貼至: 2025 年 5 月 31 日

路線 Route	特別運作安排 Special Arrangements
H3	<div><div></div><div><div>●</div><div>所有班次以赤柱村道赤柱村總站外巴士站為總站，<u>不入赤柱村總站</u>。 All departures will be terminated at Stanley Village Road outside Stanley Village Bus Terminus, <u>omit Stanley Village Bus Terminus</u>.</div></div></div>
H4	<div><div></div><div><div>●</div><div>所有班次改由赤柱村道赤柱警署對面開出。 All departures will depart from Stanley Village Road opposite to Stanley Police Station.</div></div></div>
赤柱村總站特別安排 Special Arrangements for Stanley Bus Terminal	
<div><div>當日由早上 8 時至 晚上 8 時，部份路線之登車位置將會臨時遷移如下圖所示： From 8:00 a.m. to 8:00 p.m. , The boarding location for some routes will temporary relocated , detail as below:</div><div><div><div><div>赤柱村總站 Stanley Village Terminus</div><div><div>973 往 西九文化區、尖沙咀 to WKCD, Tsim Sha Tsui</div><div>上車站：赤柱正灘 Boarding Stop: Stanley Main Beach</div><div>314 往 小西灣 to Siu Sai Wan</div></div><div><div>65 特快 往 銅鑼灣、北角 Express to Causeway Bay, North Point</div><div>73S 直達 海洋公園站 direct to Ocean Park Station</div><div>73 往 香港仔、華富 to Aberdeen, Wah Fu</div><div><div>6 6X 往 灣仔、金鐘 to Wan Chai, Admiralty</div><div>260 特快 往 金鐘、中環 Express to Admiralty, Central</div><div><div>6 6X 260 往 赤柱監獄 to Stanley Prison</div><div>14 往 赤柱炮台 to Stanley Fort</div><div>H3 只供落客 Alighting only</div></div><div><div>上車站：赤柱警署(對面) Boarding Stop: Stanley Police Station (opp)</div><div>14 往 西灣河 to Sai Wan Ho</div><div>H4 往 中環 to Central</div></div></div><div>Stanley Village Road 赤柱村道</div></div></div></div></div></div>	

敬請留意。Thank you for your attention

營運部 (港島) 啟
Operations Department (HK Island)
BW/kcy